

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 36 (1965)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

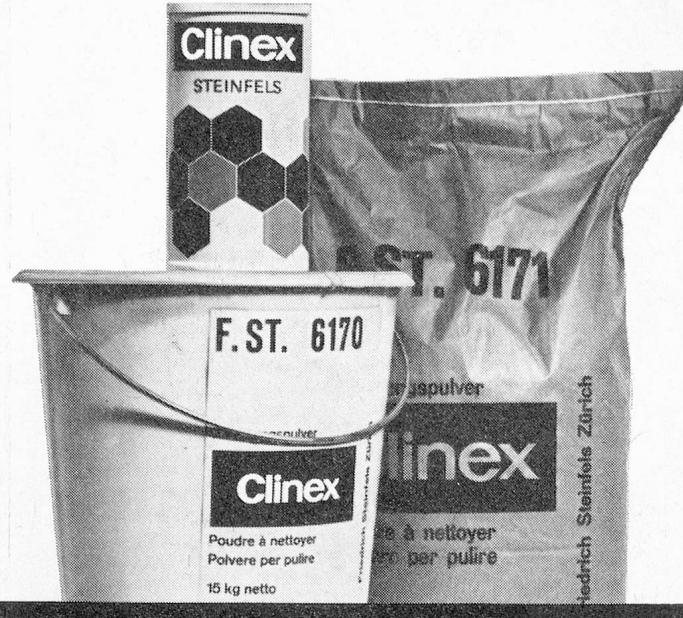
# Jetzt gibt es Clinex!

Das feinpulvrige, schäumende und angenehm parfümierte Reinigungspulver für alles, was im Grosshaushalt sauber gemacht werden muss. Clinex gehört in Küche und Bad. Ausgiebig und preisgünstig – wie alle Steinfels-Produkte!

## Vorteilhafte Spezialpackungen für Grossverbraucher:

Plastik-Kessel zu 15 kg Fr. 20.40  
Sack zu 25 kg Fr. 19.15  
+ Wust

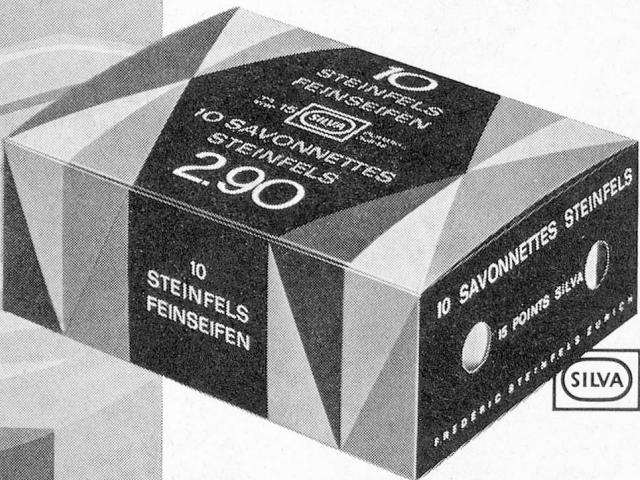
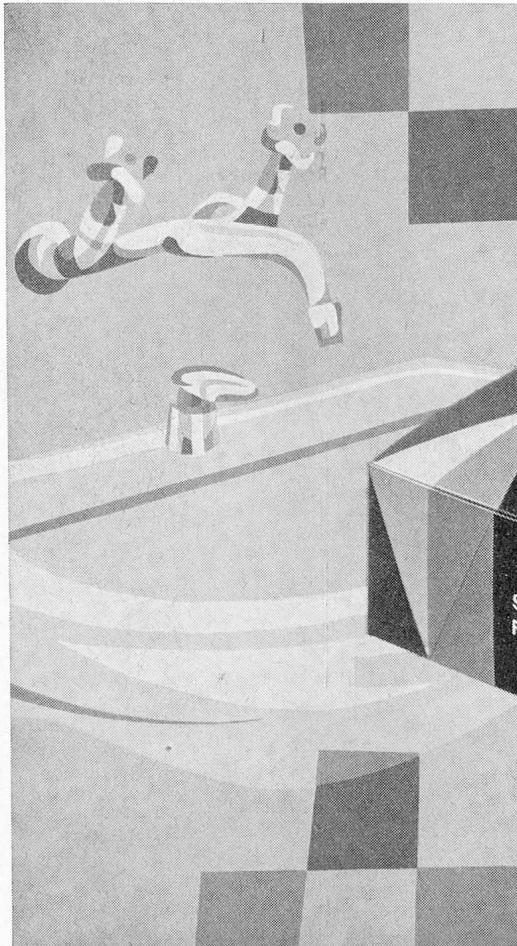
Eine praktische Streudose zum Nachfüllen wird kostenlos mitgeliefert.



Ärzte, Zahnärzte, Anstalten, Spitäler, Hotels, Restaurants, Bureaux, Verwaltungen und alle rationell einkaufenden Familien profitieren vom niederen Vorzugspreis der reich schäumenden Steinfels-Feinseife in der gefälligen 10er Packung!

Hergestellt bei Friedrich Steinfels nach dem berühmten Mazzoni-Verfahren, ist diese Feinseife mancher teuren Toilettenseife ebenbürtig!

Friedrich Steinfels  
Zürich



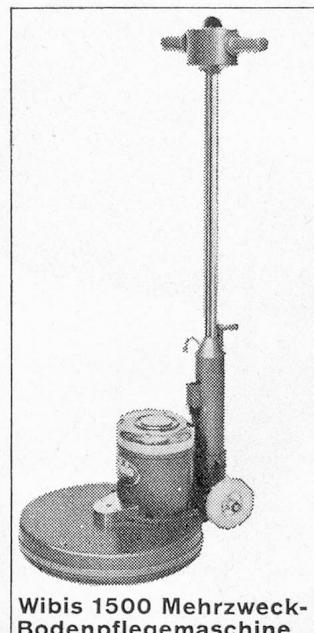
## 10 Steinfels- Feinseifen ausgiebig und vorteilhaft

mit 15 Silva-  
Punkten

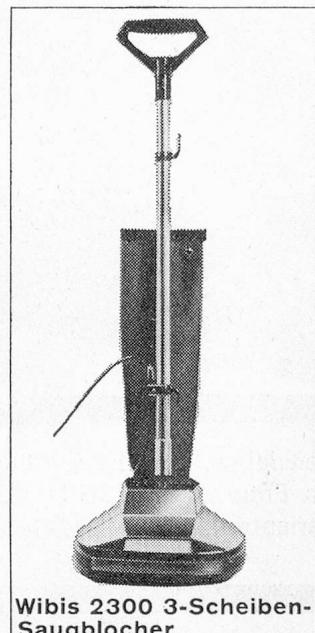
## Das Wibis-Programm für rationelle Boden-Reinigung

In Industrien, Verwaltungen, Büchhäusern, Krankenhäusern, Schulen, Hotels, Restaurants, Warenhäusern, Hallen und Straßen ist eine rationelle Reinigung, mit wenig Personal, sehr wichtig. Das Wibis-Pro-

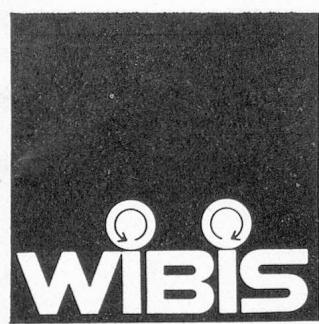
gramm bietet Ihnen für jeden Zweck und für jede Arbeit die geeignete Maschine. Die Wibis-Mehrzweckmaschinen fegen, wachsen, blochen, glänzen, spänen, saugen und schleifen.



Wibis 1500 Mehrzweck-Bodenpflegemaschine



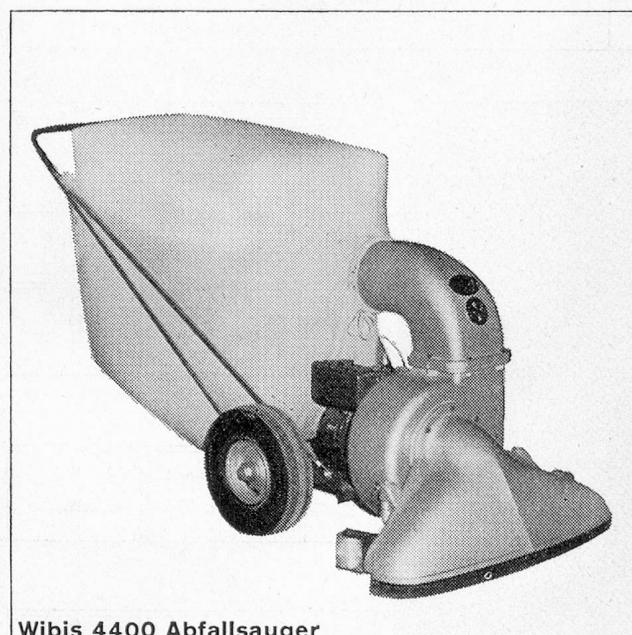
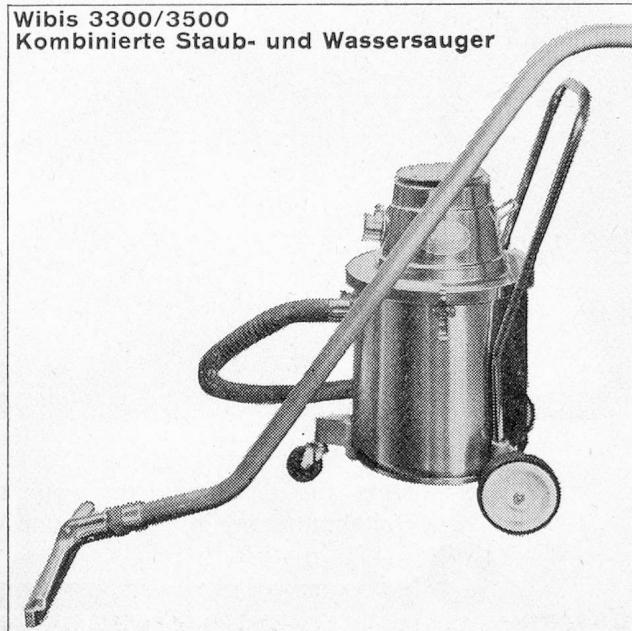
Wibis 2300 3-Scheiben-Saugblocher



E. Bisang  
8910 Affoltern am Albis  
Telefon  
051 99 63 36/99 51 94

Fabrikation und Verkauf  
von Wibis-Bodenpflege-  
Maschinen, -Geräten  
und -Produkten

Wibis 3300/3500  
Kombinierte Staub- und Wassersauger



Wibis 4400 Abfallsauger



Wibis 1102/1302  
Schleifmaschinen  
für alle Unterlagsböden

### Wibis-Geräte und -Produkte

Praktisch und arbeits- erleichternd sind Hilfsgeräte wie Fahreimer, Wamstresse, Abfallboy. Reinigungsmittel und Wachse zur Pflege sämtlicher Bodenbeläge sind erhältlich.

### Beratungs- dienst

Ausgebauta Service-Organisation in der ganzen Schweiz. Für alle Fragen der rationellen Grossraum-Reinigung stehen Ihnen Fachleute kostenlos zur Verfügung. Verlangen Sie Prospekte, Beratung und unverbindliche Vorführung.



718-730 American Lincoln Grossraum-Reinigungsmaschinen

# SCHLARAFFIA



In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraaffiawerk AG Basel

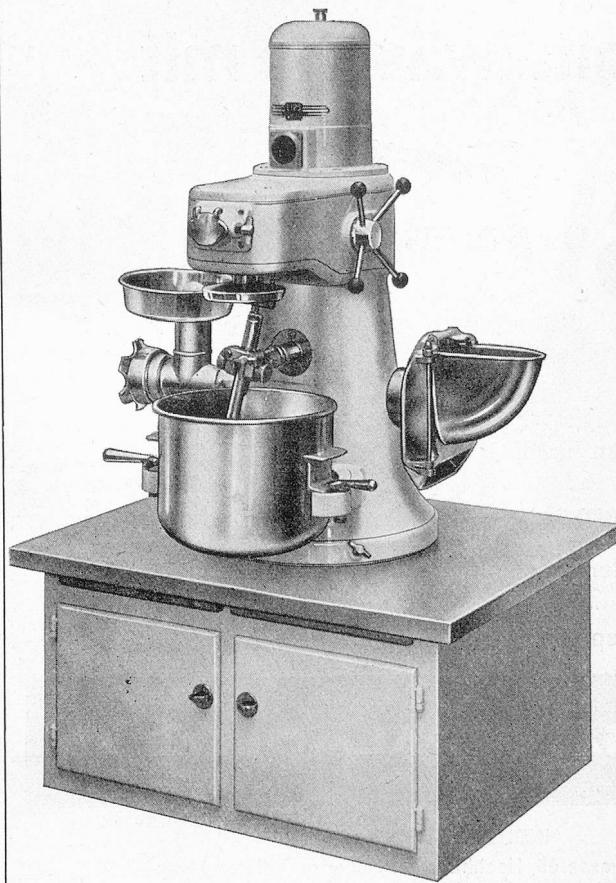
Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend

BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH  
Tel. (061)

Metzger

# Lips

**Küchenmaschinen für jeden Betrieb (Anstalten, Heime usw.)**



Combirex-Maschine, drehbar

**Viele Tausend beste Referenzen.**

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

**H. Bay**  
Aarau  
064/2 33 58

**V. Lukas**  
Zürich  
051/33 22 05

**W. Leutwyler**  
Lausanne  
021/26 47 86

Maschinenfabrik

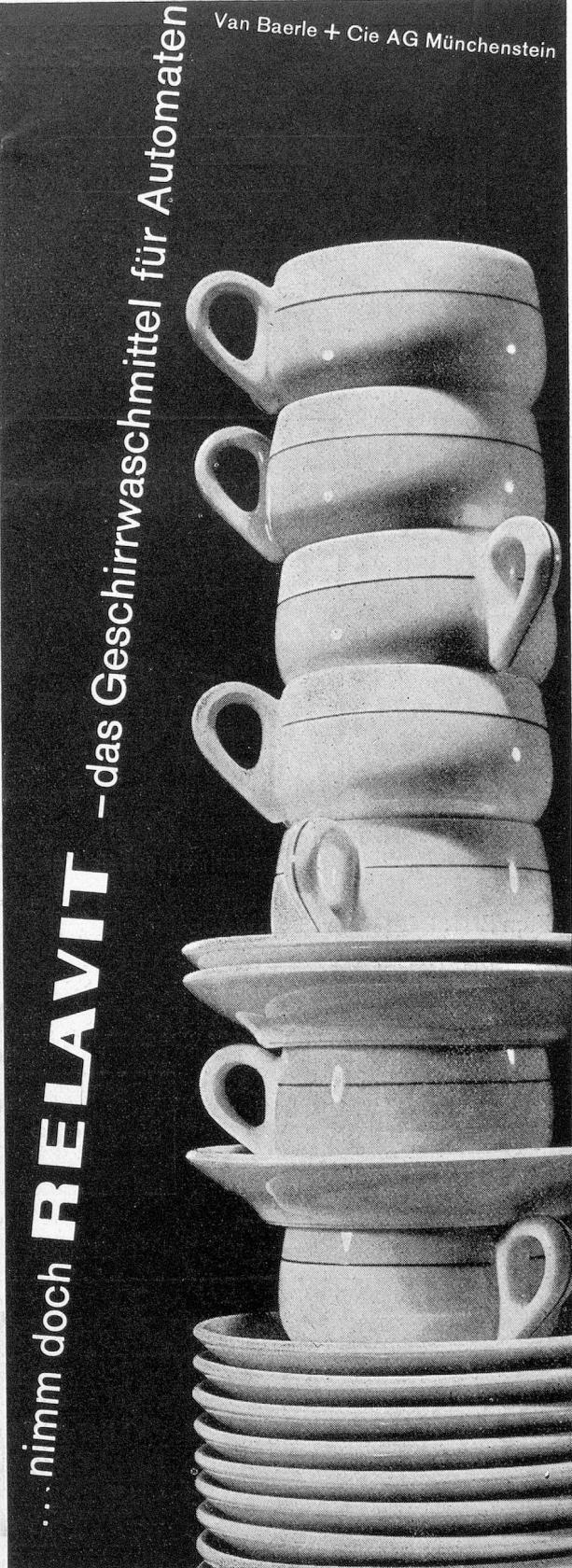
**J. LIPS URDORF ZH**

Telefon 051/98 75 08

Gegründet 1880

Van Baerle + Cie AG Münchenstein

**nimm doch RELAVIT - das Geschirrwaschmittel für Automaten**



Senden Sie 1 Gratismuster RELAVIT  
– das Geschirrwaschmittel für Automaten

Adresse:



einsenden an: Van Baerle + Cie AG Münchenstein/Basel

Oertli-Oelbrenner: wirtschaftlich - zuverlässig - Service

# OERTLI

Ing. W. Oertli AG  
Dübendorf  
Tel. 051-85 0511

## Makellos saubere Spitalwäsche mit BIO-SIXTY

dem biologischen Vorwaschmittel, speziell geschaffen für BLUT- und EIWEISSFLECKIGE Wäsche.

Zum ENTFETTEN und VORWASCHEN **D-25 (Dynamo)**

Zum KOCHEN das bestbewährte **SH-3** (reines Seifenwaschmittel).

Schonender und preisgünstiger waschen mit Qualitätsprodukten der

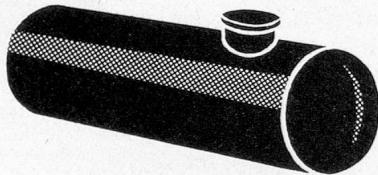
**SA COLGATE - PALMOLIVE AG**

Unsere Spezialisten stehen für unverbindliche Beratung, Demonstrationen und Kostenberechnungen zur Verfügung. Ihr Anruf genügt.

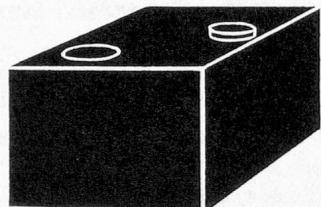
INDUSTRIE-ABTEILUNG

8022 Zürich, Talstrasse 65, Hochhaus zur Schanze, Telefon (051) 27 40 33

## OEL-LAGERTANKS



- ZYLINDRISCHE FORM
- DOPPELWANDIGE AUSFÜRUNG
- KUBISCHE FORM
- WERKSTATTGESCHWEISST
- PLATZGESCHWEISST



AUSKÜNFTE UND OFFERTEN DIREKT DURCH DEN FABRIKANTEN

**ERNST STOLLER B E L P / B E**  
**TANKBAU**

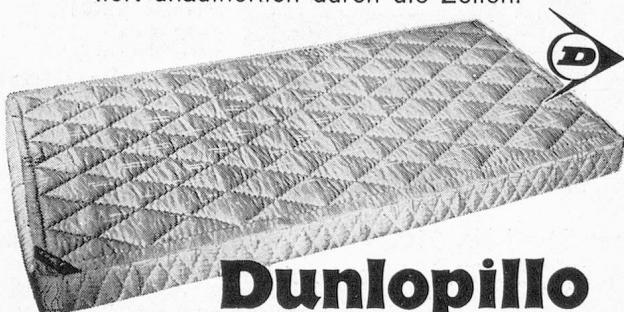
031/675709



# Ausserdem ist die Matratze **Dunlopillo** hygienisch

Wählen Sie eine Matratze, die Ruhe und Bequemlichkeit verspricht:

- ✿ Die Dunlopillo – aus Latexschaum – ist weich, angenehm bequem; ihre Form verliert sie nie – unnötig sie umzukehren, deshalb Arbeitsersparnis.
- ✿ Die Dunlopillo ist bemerkenswert leicht und widerstandsfähig.
- ✿ Die Dunlopillo ist im Winter angenehm warm und im Sommer kühl.
- ✿ **Ausserdem** ist die Dunlopillo von Natur aus aseptisch, nimmt weder Staub auf, noch wird sie von den Motten angefallen die Dunlopillo ist porös, die Luft zirkuliert unaufhörlich durch die Zellen.



**Dunlopillo**

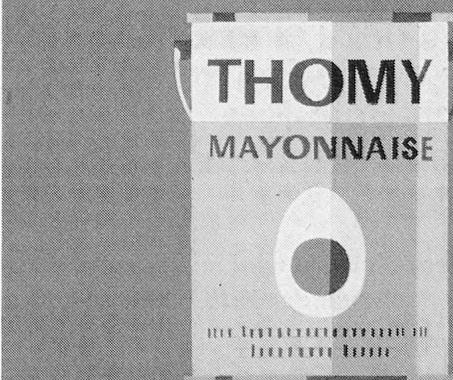
Am Freitag:  
Fisch ...

**SEELACHS**  
paniert  
**FISCHSALAT**  
**DORSCHFILETS**  
im Bierteig  
**Fischkroketten**

dazu die  
zartschmelzende,  
leichte

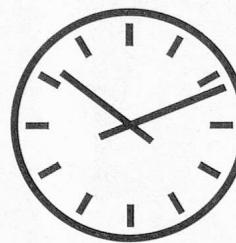
**THOMY**  
**MAYONNAISE**

aus hochwertigem Sonnenblumenöl  
und frischem Eigelb



# Bodenpflege noch nie so rasch, so leicht, so kostensparend

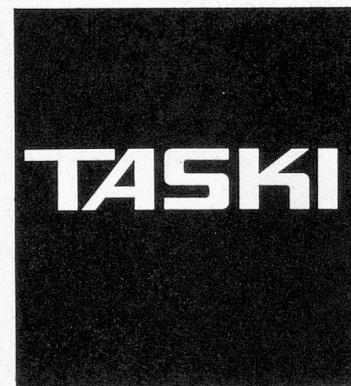
7.5 CH d



— mit der  
sensationellen  
Spray-Trockenreinigung

Die TASKI Spray-Methode löst den Schmutz und erneuert den Wachs-auftrag gleichzeitig.

Es braucht dazu eine Einscheiben-Maschine, das TASKI Spray-Gerät, den Scotch-Brite-Pad und die Spray-Emulsion TASKI P 44. Das ist alles.



Prospekt  
und  
Vorführung  
durch  
**A. Sutter**  
**9542**  
**Münchwilen**  
Telefon  
073 607 04

Die TASKI-Spray-Methode wird an unserem Mustermesse-Stand Nr. 3108 in der Halle 8 a während der Dauer der MUBA 1965 (24. April bis 4. Mai) ausführlich demonstriert.